

POSESEN LONG VATLONGOS



Title: Posesen long Vatlongos: Grama mo Diksioneri
Editors: Michael Franjeh, Alexandra Grandison and Greville G. Corbett
Illustrations: Isabelle Ritzenthaler
Language: Vatlongos, Bislama, English, French
Year: 2023

You can download this book from the following website:
<https://nominal-categorisation.surrey.ac.uk/projects/optimal-categorisation/outreach/>

This work is licensed under CC BY-NC-SA 4.0. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Mi wantem talem wan bigfala tangkyu i go long ol komuniti mo velej we oli toktok Vatlongos. Mi wantem talem tangkyu i go long ol man mo woman we i bin givhan long projek ia. Olgeta we nem blong olgeta i stap daon oli oli bin givim ol gudfala eksampol we mifala i putum long diksioneri ia:

- Elda Simeon Ben, Silimaori
- Madleen Ben, Silimaori
- Hotil Morsen, Moru
- Merianne Meriel Albert, Moru
- Kristina Joel, Penat
- Norris Jeremiah, Moru
- Pita Tomas, Penehi
- Aita Toka, Moru
- Tomoko Taso, Moru
- Rota Morris, Penat
- Neta Siki, Moru
- Jenny Tambon, Moru
- Song Ismael, Brangani
- Baelot Tambon, Moru
- Deacon Lidia Mark, Sahwat
- Morsen Mark, Moru
- Rolin Morris, Moru
- Sylvie Johnny, Silimaori
- Lomel Bob, Benapo
- Rut Johnny, Benapo
- James Sevio, Benapo
- Roy Morris, Penat

Mi wantem talem tangkyu i go long Elda Simeon Ben mo Madleen Ben from we tufala i lukaotem mi long Ambrym. Mo wan tangkyu i go long Elken Donald, Eleanor Ridge, Jérémy Pasquereau mo Lisa Mack from we olgeta ol i bin givhan long wok ia.

Michael Franjeh,
April 2023



GRAMA	3
Bislama	3
Daerek Posesen	3
Indaerek Posesen	4
Klasifaea: an, am, avan	5
Klasifaea: man, mam, mavan	5
Klasifaea: nan, nam, navan	5
Klasifaea: san, sam, savan	5
English	7
Direct Possession	7
Indirect Possession	8
Classifier: an, am, avan	9
Classifier: man, mam, mavan	9
Classifier: nan, nam, navan	9
Classifier: san, sam, savan	9
Français	11
Possession Directe	11
Possession Indirecte	12
Classificateur: an, am, avan	13
Classificateur: man, mam, mavan	13
Classifier: nan, nam, navan	13
Clasificateur: san, sam, savan	13
DIKSIONERI	15

GRAMA

Bislama

I gat tufala difren wei blong talem 'blong mi' long Vatlongos: (i) daerek posesen, mo (ii) indaerek posesen. I gat tufala impoten pat blong wan sentens wetem posesen: samting we i blong wan peson, oli singaotem 'posesen', mo peson we i onem, oli singaotem 'posesa'. Olsem:

dog	blong	mi
posesen		posesa

Daerek Posesen

Wetem **daerek posesen**, en blong posesen wod i save jenis mo i soemaot se posesen i blong hu (posesa), sipos hemi blong mi, yu o hem:

heok	'han blong mi'
hem	'han blong yu'
hen	'han blong hem'

Sipos we yu wantem talemaot se hemi no blong wan man nomo be blo fulap man, posesa i folem posesen olsem:

hili ralu	'hea blong yumitu'
ve xil	'leg blong olgeta'
nine xatel	'mama blong olgeta (sam nomo)'

Sipos yu tokbaot posesa wetem nem blong wan man o woman, nem blong posesa i folem posesen olsem:

he Maku	'han blong Maku'
met vueili	'ae blong pig'
his venu	'nem blong volkenu'

Yu save yusum daerek posesen wetem:

- nem blong ol family, olsem papa o mama
- pat blong bodi, olsem leg o hed
- ol spesel samting blong man o woman, olsem nem o smel
- pat blong ples, olsem top o en blong wan samting

Indaerek Posesen

Wetem **indaerek posesen** yu no save jenis en blong posesen blong soemaot posesa. Yu mas yusum wan blong ol spesel wod we oli singaotem 'klasifaea'. Yu save jenisem en blong klasifaea ia blong soemaot posesa. Posesen i kam bifo klasifaea:

his avan/am/an	'banana blong mi/yu/hem'
oei mavan/mam/man	'wota blong mi/yu/hem'
tieh navan/nam/nan	'naef blong mi/yu/hem'
tuto savan/sam/san	'faol blong mi/yu/hem'

Hemia ol klasifaea blo ol difren posesa:

	Bislama	a	ma	na	sa
ahau	blong mi	avan	mavan	navan	savan
xouk	blong yu	am	mam	nam	sam
xi	blong hem	an	man	nan	san
ralu	blong yumitu	aralu	maralu	naralu	saralu
xamel	blong mitufala	amel	mamel	namel	samel
xamil	blong yutufala	amil	mamil	namil	samil
xalu	blong tufala	alu	malu	nalu	salu
ratel	blong yumi (sam nomo)	aratel	maratel	naratel	saratel
xametel	blong mifala (sam nomo)	ametel	mametel	nametel	sametel
xamitel	blong yufala (sam nomo)	amitel	mamitel	namitel	samitel
xatel	blong olgeta (sam nomo)	atel	matel	natel	satel
xir	blong yumi	ar	mar	nar	sar
xamem	blong mifala	amem	mamem	namem	samem
xamim	blong yufala	amim	mamim	namim	samim
xil	blong olgeta	ae	mae	nae	sae

Sipos yu yusum nem blong posesa yu mas putum posesen i kam feswan, afta klasifaea mo posesa i stap long en:

tim sa Pasta 'hom blong Pasta'

Klasifaea: an, am, avan

Bislama: Hemia hem i wan klasifaea we i go wetem:

- evri kaen kakae, olsem frut, kabis o mit

Hemia ten wod we oli yusum plante wetem klasifaea ia.

1. vesehii	'popo'	6. his	'banana'
2. meseao	'fis'	7. manggo	'manggo'
3. uhia	'wael yam'	8. vueili	'pig'
4. tuto	'faol'	9. metu	'kokonas'
5. anien	'kakae'	10. viak	'wota taro'

Klasifaea: man, mam, mavan

Hemia hem i wan klasifaea we i go wetem:

- ol samting we yu save dring, olsem wota mo kokonas
- ol frut wetem fulap wota long hem olsem manggo o melon
- ol samting we i holem taet wota, olsem tang mo wel
- ol difren kaen haos, olsem haos blong slip mo kijin
- ol samting we yu yusum blong slip, olsem mat mo bed
- ol samting we yu kakae mo solemdaon wota blong hem, olsem sugaken

Hemia ten wod we oli yusum plante wetem klasifaea ia.

1. oei	'wota'	6. manggo	'manggo'
2. nii	'grin kokonas'	7. pavah	'kijin'
3. tii	'ti'	8. toh	'sugaken'
4. jus	'jus'	9. plangket	'blangket'
5. nim	'haos'	10. tas	'solwota'

Klasifaea: nan, nam, navan

Hemia hem i wan klasifaea we i go wetem:

- evri samting we i no go wetem ol narafala klasifaea

Hemia ten wod we oli yusum plante wetem klasifaea ia.

1. tieh	'naef'	6. akis	'akis'
2. pleit	'plet'	7. besin	'besin'
3. speid	'sped'	8. spun	'spun'
4. kap	'kap'	9. buk	'buk'
5. sospen	'sospen'	10. mobael	'mobael'

Klasifaea: san, sam, savan

Hemia hem i wan klasifaea we i go wetem:

- graon mo garen
- ol animal we yu stap lukaotem, olsem pig o dog
- ol wud we i stap long graon blong yu

Hemia ten wod we oli yusum plante wetem klasifaea ia.

1. tuto	'faol'	6. metu	'kokonas'
2. vueili	'pig'	7. manggo	'manggo'
3. buluk	'buluk'	8. pus	'puskat'
4. kuli	'dog'	9. flaoa	'flaoa'
5. vesehii	'popo'	10. nani	'nani'

Ol klasifaea oli soemaot ol difren wei blong yusum wan posesen. Wan posesen i save go wetem samfala difren klasifaea blong jenisim mining blong olsem wanem posesa i yusum posesen.

metu **nan** 'kokonas blong hem'
metu **man** 'kokonas blong hem blong dring'
metu **an** 'kokonas blong hem blong kakae mit blong hem'
metu **san** 'kokonas blong hem we i stap long graon blong hem'

Mifala i askem fulap pipol we oli stap toktok Vatlongos blong talem ol wod we oli save se oli stap go wetem wanwan klasifaea. Afta long evri wod long diksioneri we i save go wetem wan klasifaea yu save lukim nem blong ol klasifaea wetem wan namba. Namba ia i soemaot se hamas man i bin talemaot wod ia wetem klasifaea ia.

- 1 = bitim 75% blong ol pipol oli talemaot wod ia
- 2 = bitim 50% be i no kasem 75% blong ol pipol oli talemaot wod ia
- 3 = bitim 25% be i no kasem 50% blong ol pipol oli talemaot wod ia
- 4 = i no kasem 25% blong ol man oli talemaot wod ia

Namba ia i soemaot bigfala koneksen we wan posesen i gat wetem wan posesa, insaed long tingting blong olgeta we oli toktok Vatlongos. Wan hae namba (olsem 3 o 4) i no minim se wan klasifaea i no stret wetem wan posesen. I minim nomo se i no gat fulap pipol we oli givim wod ia taem we mifala i askem olgeta blong oli listim ol wod we oli go wetem wanwan klasifaea. Sipos yu no luk wan klasifaea wetem wan posesen long diksioneri, i minim se i no gat wan we i givim wan wod olsem i go wetem klasifaea. I no minim se posesen i no save go wetem klasifaea! Evriwan i stap toktok i difren smol, nao i minim se evriwan i save yusum ol klasifaea long ol difren wei.

English

There are two different types of possession in Vatlongos: (i) direct possession, and (ii) indirect possession using classifiers. There are two important parts to a possessive phrase: the possession (the thing owned) and the possessor (the owner). E.g.

my **dog**
possessor possessed

Direct Possession

Direct possession is where the end of a possession word changes to show who owns it, if it belongs to me, you, or one other person:

he ok	'my hand'
he m	'your hand'
he n	'his/her hand'

If you want to say more than one person owns it, then the owner follows the possession word:

hili ralu	'our hair (yours and mine)'
ve xil	'their legs'
nine xatel	'their mothers (a few of them)'

If you talk about the person or thing who owns the possession by name, then that name follows the possession word:

he Maku	'Maku's hand'
met vueili	'the pig's eye'
his venu	'the volcano's name'

Direct possession is used with:

- kinship terms, such as mother or father
- parts of the body, such as leg or head
- special possessions, such as name or smell
- parts of locations, such as top or end

Indirect Possession

Indirect possession is where you cannot change the end of the possession word to show who the possessor is. Instead, you use one of a set of special words called classifiers. The end of the classifier changes to show who the owner is. The possession word comes before the classifier:

his	avan/am/an	'my/your/his/her banana'
oei	mavan/mam/man	'my/your/his/her water'
tieh	navan/nam/nan	'my/your/his/her knife'
tuto	savan/sam/san	'my/your/his/her chicken'

Here are all the classifiers for different owners:

	English	a	ma	na	sa
ahau	my	avan	mavan	navan	savan
xouk	your	am	mam	nam	sam
xi	his/her	an	man	nan	san
ralu	our (two, inclusive)	aralu	maralu	naralu	saralu
xamel	our (two, exclusive)	amel	mamel	namel	samel
xamil	your (two)	amil	mamil	namil	samil
xalu	their (two)	alu	malu	nalu	salu
ratel	our (a few, inclusive)	aratel	maratel	naratel	saratel
xametel	our (a few, exclusive)	ametel	mametel	nametel	sametel
xamitel	your (a few)	amitel	mamitel	namitel	samitel
xatel	their (a few)	atel	matel	natel	satel
xir	our (plural, inclusive)	ar	mar	nar	sar
xamem	our (plural, exclusive)	amem	mamem	namem	samem
xamim	your (plural)	amim	mamim	namim	samim
xil	their (plural)	ae	mae	nae	sae

If you talk about the person who owns the possession by name, then the possession comes first, then the classifier, and finally the possessor:

tim sa Pasta 'the Pastor's home'

Classifier: an, am, avan

This classifier is used with:

- all types of food, such as different types of fruits, vegetables, and meat

Below are ten words which are used the most with this classifier.

1. vesehii	'papaya'	6. his	'banana'
2. meseao	'fish'	7. manggo	'mango'
3. uhia	'wild yam'	8. veili	'pig'
4. tuto	'chicken'	9. metu	'coconut'
5. anien	'food'	10. viak	'water taro'

Classifier: man, mam, mavan

This classifier is used with:

- drinkable liquids, such as water and coconut
- juicy fruit such as mangoes and melons
- containers of liquids, such as tank and well
- buildings, such as house and kitchen
- items used for sleeping, such as mat and bed
- items that are chewed, such as sugarcane

Below are ten words which are used the most with this classifier.

1. oei	'water'	6. manggo	'mango'
2. nii	'green coconut'	7. pavah	'kitchen'
3. tii	'tea'	8. toh	'sugarcane'
4. jus	'juice'	9. plangket	'blanket'
5. nim	'house'	10. tas	'sea, saltwater'

Classifier: nan, nam, navan

This classifier is used with:

- everything that doesn't go with the other classifiers

Below are ten words which are used the most with this classifier:

1. tieh	'knife'	6. akis	'ax'
2. pleit	'plate'	7. besin	'basin'
3. speid	'spade'	8. spun	'spoon'
4. kap	'cup'	9. buk	'book'
5. sospen	'saucepan'	10. mobael	'mobile phone'

Classifier: san, sam, savan

This classifier is used with:

- land and gardens
- domesticated animals, such as pigs and dogs
- trees, plants and food growing on your land

Below are ten words which are used the most with this classifier.

1. tuto	'chicken'	6. metu	'coconut'
2. veeili	'pig'	7. manggo	'mango'
3. buluk	'cow'	8. pus	'cat'
4. kuli	'dog'	9. flaoa	'flower'
5. vesehii	'papaya'	10. nani	'goat'

The classifiers show the different ways in which a possession can be used. A possession can go with different classifiers that change the meaning of how the possession is used by the possessor.

metu nan	'his or her coconut'
metu man	'his or her coconut to drink'
metu an	'his or her coconut to eat the flesh of'
metu san	'his or her coconut growing on their land'

We asked lots of speakers of Vatlongos to tell us as many words as they could that go with each of the classifiers. After each word that can go with a classifier you will see a number in brackets after the name of the classifier. The number represents how many speakers gave that particular word for that classifier.

- 1 = more than 75% of people said this word
- 2 = between 50% and 75% of people said this word
- 3 = between 25% and 50% of people said this word
- 4 = less than 25% of people said this word

The numbers show the main associations that speakers of Vatlongos have between a possession and a possessor. A high number (e.g., 3 or 4) does not mean that the classifier can't go with the possession. It just means that not many people thought of that possession when we asked for a list of all the words that can go with that classifier. If you don't see a classifier with a possession in the dictionary, it means that no-one gave that word with that classifier. It doesn't mean that the possession can't go with that classifier. Every person speaks differently, and this means the classifiers are used in different ways.

Français

Il existe deux différents types de possession en vatlongos : (i) la possession directe, et (ii) la possession indirecte, qui utilise des classificateurs. Il y a deux parties importantes dans une phrase possessive: le possédé (la chose possédée) et le possesseur (le possesseur). Par exemple :

mon	chien
possédé	possesseur

Possession Directe

La possession directe: la fin d'un mot de possession change pour indiquer à qui il appartient, si il n'appartient qu' à une seule personne:

heok	'mon bras'
hem	'ton bras'
hen	'son bras'

Si la possession appartient à plusieurs personnes, alors le possesseur suit directement le nom de la chose possédée:

hili ralu	'nos cheveux (les tiens et les miens)'
ve xil	'leurs jambes'
nine xatel	'leurs mères (quelques personnes)'

Si vous parlez de la personne qui possède la chose possédée par son nom, alors le nom de cette personne suit directement le nom de la chose possédée:

<i>he Maku</i>	'bras de Maku'
met vueili	'l'oeil du cochon'
his venu	'le nom du volcan'

la possession directe est utilisée avec:

- termes de parenté, tels que père ou mère
- parties du corps, tels que la jambe ou la tête
- des possessions spéciales, tels que des noms ou des odeurs
- parties d'emplacements, tels que sommet ou fin de quelque chose

Possession Indirecte

La possession indirecte : vous ne pouvez pas changer la fin du mot de possession pour montrer qui est le possesseur. Au lieu de cela, vous utilisez l'un des ensembles de mots spéciaux appelés classificateurs et modifiez la fin du classificateur pour indiquer qui est le propriétaire. La possession vient avant le classificateur :

his avan/am/an	'ma/ta/sa banane'
oei mavan/mam/man	'mon/ton/son eau'
tieh navan/nam/nan	'mon/ton/son couteau'
tuto savan/sam/san	'mon/ton/son poulet'

Voici les formes des quatre classificateurs pour les différentes personnes du possesseur:

	Français	a	ma	na	sa
ahau	mon	avan	mavan	navan	savan
xouk	ton/ta	am	mam	nam	sam
xi	son/sa	an	man	nan	san
ralu	notre (deux, inclusif)	aralu	maralu	naralu	saralu
xamel	notre (deux, exclusif)	amel	mamel	namel	samel
xamil	votre (deux)	amil	mamil	namil	samil
xalu	leur (deux)	alu	malu	nalu	salu
ratel	notre (quelques-uns, inclusif)	aratel	maratel	naratel	saratel
xametel	notre (quelques-uns, exclusif)	ametel	mametel	nametel	sametel
xamitel	votre (quelques-uns)	amitel	mamitel	namitel	samitel
xatel	leur (quelques-uns)	atel	matel	natel	satel
xir	notre (pluriel, inclusif)	ar	mar	nar	sar
xamem	notre (pluriel, exclusif)	amem	mamem	namem	samem
xamim	votre (pluriel)	amim	mamim	namim	samim
xil	leur (pluriel)	ae	mae	nae	sae

Si vous parlez de la personne qui possède la possession par son nom, alors la possession vient en premier, puis le classificateur et enfin le possesseur :

tim sa Pasta 'la maison du pasteur'

Classificateur: an, am, avan

Ce classificateur est utilisé avec :

- tous les aliments, tels que différents types de fruits, de légumes et de viande

Voici les dix mots les plus utilisés avec ce classificateur.

1. vesehii	'papaye'	6. his	'banane'
2. meseao	'poisson'	7. manggo	'mangue'
3. uhia	'igname sauvage'	8. vueili	'cochon'
4. tuto	'poulet'	9. metu	'noix de coco'
5. anien	'nourriture'	10. viak	'taro d'eau'

Classificateur: man, mam, mavan

Ce classificateur est utilisé avec :

- liquides potables, tels que l'eau et la noix de coco
- fruits juteux comme les mangues et les melons
- récipients de liquides, tels que réservoir et puits
- bâtiments, tels que la maison et la cuisine
- articles utilisés pour dormir, tels que tapis et lit
- articles qui sont mâchés, tels que la canne à sucre

Voici les dix mots les plus utilisés avec ce classificateur.

1. oei	'eau'	6. manggo	'mangue'
2. nii	'noix de coco verte'	7. pavah	'cuisine'
3. tii	'thé'	8. toh	'canne à sucre'
4. jus	'jus'	9. plangket	'couverture'
5. nim	'maison'	10. tas	'mer, eau salée'

Classifier: nan, nam, navan

Ce classificateur est utilisé avec :

- tout ce qui ne va pas avec les autres classificateurs

Voici les dix mots les plus utilisés avec ce classificateur.

1. tieh	'couteau'	6. akis	'hache, tamiok'
2. pleit	'assiette'	7. besin	'bassin'
3. speid	'bêche'	8. spun	'cuillère'
4. kap	'tasse'	9. buk	'livre'
5. sospen	'marmite'	10. mobaël	'téléphone portable'

Classificateur: san, sam, savan

Ce classificateur est utilisé avec :

- terrains et jardins
- les animaux domestiques, tels que les cochons et les chiens
- arbres, plantes et aliments poussant sur votre terrain

Voici les dix mots les plus utilisés avec ce classificateur.

1. tuto	'poulet'	6. metu	'noix de coco'
2. vueili	'cochon'	7. manggo	'mangue'
3. buluk	'vache'	8. pus	'chat'
4. kuli	'chien'	9. flaoa	'fleur'
5. vesehii	'papaye'	10. nani	'chèvre'

Les classificateurs indiquent les différentes façons dont un objet possédé peut être utilisée. Cet objet possédé peut aller avec différents classificateurs qui changent la façon dont l'objet est utilisé par le possesseur.

metu nan	'sa noix de coco
metu man	'sa noix de coco pour boire'
metu an	'sa noix de coco pour manger'
metu san	'sa noix de coco qui pousse sur sa terre'

Nous avons demandé à de nombreux locuteurs de Vatlongos de nous dire autant de mots que possible qui correspondent à chacun des classificateurs. Après chaque mot qui peut aller avec un classificateur dans le dictionnaire, vous verrez un nombre entre parenthèses après le nom du classificateur. Ce nombre représente la part des locuteurs qui ont donné ce mot particulier pour ce classificateur.

- 1 = plus de 75% des personnes ont dit ce mot
- 2 = entre 50% et 75% des personnes ont dit ce mot
- 3 = entre 25% et 50% des personnes ont dit ce mot
- 4 = moins de 25% des personnes ont dit ce mot

Les chiffres montrent les principales associations que les locuteurs de Vatlongos font entre un objet possédé et un possesseur. Un rang élevé (Ex. 3 ou 4) ne signifie pas que le classificateur ne peut pas aller avec le nom de l'objet possédé. Cela signifie simplement que peu de gens ont pensé à cet objet lorsque nous leur avons demandé une liste de tous les mots pouvant aller avec ce classificateur. Si vous notez l'absence d'un classificateur avec un objet dans le dictionnaire, cela ne signifie pas que l'objet ne peut absolument pas aller avec ce classificateur, mais que personne n'a pensé à donner ce mot avec ce classificateur. Chaque personne parle différemment, ce qui signifie que les classificateurs sont utilisés différemment.

DIKSIONERI

aas *indaerek* ^{BIS} nalaslas ^{ENG} plum aralia ^{FR} Bagayou des vieux. *klasifaea*: san (4).

aelen kabis *indaerek* ^{BIS} aelan kabis ^{ENG} island cabbage ^{FR} chou kanak. *klasifaea*: an (4). *komperem*: tin.

aeskrim *indaerek* ^{BIS} aeskrim ^{ENG} ice-cream ^{FR} crème glacée. *klasifaea*: man (4).

ah *indaerek* ^{BIS} kaen krab ^{ENG} type of crab ^{FR} type de crabe. *klasifaea*: san (4).

ahii *indaerek* ^{BIS} nakavika ^{ENG} Malay apple ^{FR} pomme canaque. *klasifaea*: an (4); san (4).



ahi an

akis *indaerek* ^{BIS} akis ^{ENG} ax ^{FR} hache, tamiok. *klasifaea*: nan (3).

ambasen *daerek* ^{BIS} mustas blong hem ^{ENG} his beard ^{FR} sa barbe. *komperem*: amungen.

amben *daerek* ^{BIS} hea blong han blong hem ^{ENG} his/her arm hair ^{FR} ses poils de bras. [ambok, ambom]

ammeten *daerek* ^{BIS} hea blong ae ^{ENG} his/her eyebrow ^{FR} son sourcil. [ammetok, ammetom].

amsangen *daerek* ^{BIS} hea blong tambu ples blong hem ^{ENG} his/her pubic hair ^{FR} ses poils pubiens. [amsangok, amsangom].

amulen *daerek* ^{BIS} hea blong leg blong hem ^{ENG} his/her leg hair ^{FR} les poils de ses jambes. [amulok, amulom].

amungon *daerek* ^{BIS} mustas blong hem ^{ENG} his beard ^{FR} sa barbe. *komperem*: abasen. [amungok, amungom].

ang *indaerek* ^{BIS} flae ^{ENG} fruit fly ^{FR} mouche des fruits. *klasifaea*: san (4).

angaluh *indaerek* ^{BIS} samting we i roten ^{ENG} rotting thing ^{FR} chose pourrie. *klasifaea*: san (4).

anien *indaerek* ^{BIS} kakae ^{ENG} food ^{FR} nourriture. *klasifaea*: an (2); nan (4); san (4).

ap *indaerek* ^{BIS} faeawud ^{ENG} firewood ^{FR} bois de chauffage. *klasifaea*: nan (4).



ap nan

aranis *indaerek* ^{BIS} aranis ^{ENG} orange ^{FR} orange. *klasifaea*: an (4); man (4); san (4). *komperem*: orenj.



aranis an / man

ariko *indaerek* ^{BIS} ariko ^{ENG} haricot ^{FR} haricot. *klasifaea*: an (4).

aselen *daerek* ^{BIS} hil blong hem ^{ENG} his/her heel ^{FR} son talon. [aselok, aselom].

asoun daerek ^{BIS} man o woman blong hem ^{ENG} his/her spouse ^{FR} son conjoint. [asouk, asoum]

assen daerek ^{BIS} waef o woman blong hem ^{ENG} his wife ^{FR} sa femme. [assok, assom].

asu indaerek ^{BIS} rat ^{ENG} rat ^{FR} rat. *klasifaea*: san (4).

ateli indaerek ^{BIS} basket ^{ENG} basket ^{FR} panier. *klasifaea*: nan (3).



ateli nan

atuli indaerek ^{BIS} gel ^{ENG} girl ^{FR} fille. *klasifaea*: nan (4).

aveun daerek ^{BIS} wing blong wan pijin ^{ENG} wing (of a bird) ^{FR} aile (d'un oiseau). [aveuk, aveum].

avoka indaerek ^{BIS} afoka ^{ENG} avocado ^{FR} avocat. *klasifaea*: an (4).

baek indaerek ^{BIS} bag ^{ENG} bag ^{FR} sac. *klasifaea*: nan (4).

baket indaerek ^{BIS} baket ^{ENG} bucket ^{FR} seau. *klasifaea*: nan (4).

balong indaerek ^{BIS} bol ^{ENG} ball ^{FR} ballon. *klasifaea*: nan (4). *Komperem*: futbol.

baskel indaerek ^{BIS} baeskel ^{ENG} bicycle ^{FR} vélo. *klasifaea*: nan (4).



baskel nan

bateri indaerek ^{BIS} bateri ^{ENG} battery ^{FR} batterie. *klasifaea*: nan (4).

bedsit indaerek ^{BIS} bedsit ^{ENG} bedsheet ^{FR} drap de lit. *klasifaea*: nan (4).

besin indaerek ^{BIS} besin ^{ENG} basin ^{FR} bassin. *klasifaea*: nan (3).

binispa indaerek ^{BIS} binispa ^{ENG} pinch bar, end of hammer ^{FR} barre de pincement, extrémité du marteau. *klasifaea*: nan (4).

biskit indaerek ^{BIS} biskit ^{ENG} biscuit ^{FR} biscuit. *klasifaea*: an (4).

bot indaerek ^{BIS} bot ^{ENG} boat ^{FR} bateau. *klasifaea*: nan (4).



bot nan

bra indaerek ^{BIS} basket blong titi ^{ENG} bra, brassiere ^{FR} soutien-gorge. *klasifaea*: nan (4).

breaka indaerek ^{BIS} breaka ^{ENG} breaka milkshake ^{FR} milk-shake breaka. *klasifaea*: man (4).

bred indaerek ^{BIS} bred ^{ENG} bread ^{FR} pain. *klasifaea*: an (4).



bred an

buk indaerek ^{BIS} buk ^{ENG} book ^{FR} livre. *klasifaea*: nan (3).



buk nan

buluk *indaerek* BIS buluk ENG COW FR vache. *klasifaea*: san (1); an (3); nan (4).



buluk san

but *indaerek* BIS but ENG boots FR bottes. *klasifaea*: nan (3); san (4).

dadi *indaerek* BIS dadi ENG father FR père. *klasifaea*: nan (4). *komperem*: tamen.

dres *indaerek* BIS dres ENG dress FR robe. *klasifaea*: nan (3); man (4).



dres nan

eao *indaerek* BIS bambu ENG bamboo FR bambou. *klasifaea*: san (4).

earring *indaerek* BIS ring blong sora ENG earring FR boucle d'oreille. *klasifaea*: nan (4).

eising *indaerek* BIS sot ENG shirt FR chemise. *klasifaea*: nan (4). *komperem*: sot.

en *daerek* BIS insaed blong hem ENG his/her/its inside FR son intérieur. [ek/eok, em, elu, emetel, ee].

famli *indaerek* BIS famili ENG family FR famille. *klasifaea*: nan (4).

flaoa *indaerek* BIS flaoa ENG flower FR fleur. *klasifaea*: san (3); nan (4). *komperem*: hungavai.

flaoa *indaerek* BIS flaoa (blong bekem bred) ENG flour FR farine. *klasifaea*: nan (4).

fok *indaerek* BIS fok ENG fork FR fourchette. *klasifaea*: nan (4).

futbol *indaerek* BIS futbol ENG football FR ballon de football. *klasifaea*: nan (4). *Komperem*: balong.



futbol nan

gato *indaerek* BIS gato ENG doughnut FR donut. *klasifaea*: an (4).

gras *indaerek* BIS gras ENG grass FR herbe, gazon. *klasifaea*: san (4).

graskata *indaerek* BIS graskata ENG grass cutter FR coupe-herbe. *klasifaea*: nan (4).

grasova *indaerek* BIS grasopa ENG grasshopper FR sauterelle. *klasifaea*: san (4).

hal *indaerek* BIS navara ENG germinating coconut FR noix de coco germée. *klasifaea*: an (4).



hal an

hama *indaerek* ^{BIS} hama ^{ENG} hammer ^{FR} marteau. *klasifaea*: nan (4).

hanwaj *indaerek* ^{BIS} hanwaj ^{ENG} watch ^{FR} montre. *klasifaea*: nan (4).

haramue *indaerek* ^{BIS} boe ^{ENG} boy ^{FR} garçon. *klasifaea*: nan (4).

hat *indaerek* ^{BIS} hat ^{ENG} hat ^{FR} chapeau. *klasifaea*: nan (4).

hat *indaerek* ^{BIS} ston ^{ENG} stone ^{FR} pierre / caillou. *klasifaea*: san (4).

havun *daerek* ^{BIS} smol abu blong hem ^{ENG} his/her grandchild ^{FR} son petit-enfant.

hei *indaerek* ^{BIS} pandanas ^{ENG} pandanus ^{FR} pandanus. *klasifaea*: san (4).

hekar *indaerek* ^{BIS} kaen banana ^{ENG} type of banana ^{FR} type de banane. *klasifaea*: an (4).

hen *daerek* ^{BIS} han blong hem ^{ENG} his/her arm/hand ^{FR} son bras/main. [heok, hem].

henehin *daerek* ^{BIS} sista blong man blong hem (we hemi wan woman nomo) ^{ENG} her sister-in-law ^{FR} sa belle-sœur. [heoxahin, hemahin].

hilin *daerek* ^{BIS} hea blong hem ^{ENG} his/her hair ^{FR} ses cheveux. [hiluk, hilum, hililu].

hilungon *daerek* ^{BIS} skin blong maot blong hem ^{ENG} his/her lips ^{FR} ses lèvres. [hilungok, hilungom].

hin *daerek* ^{BIS} wing blong fis o totel ^{ENG} fin (of a fish or turtle) ^{FR} nageoire (d'un poisson ou d'une tortue). [hik, him].

hinneli *daerek* ^{BIS} sista blong hem (blong man) ^{ENG} his sister ^{FR} sa sœur. [hinoxoli, hinomoli].

hireen *daerek* ^{BIS} nek blong hem ^{ENG} his/her neck ^{FR} son cou. [hireok/hirak, hireom].

his *indaerek* ^{BIS} banana ^{ENG} banana ^{FR} banane. *klasifaea*: an (2); san (3); nan (4).



his an



his san

his xa men *indaerek* ^{BIS} raep banana ^{ENG} ripe banana ^{FR} banane mûre. *klasifaea*: an (4).

hisen *daerek* ^{BIS} nem blong hem ^{ENG} his/her name ^{FR} son nom. *komperem*: isen. [hisok, hisom].

his pelei *indaerek* ^{BIS} kaen banana ^{ENG} type of banana ^{FR} type de banane. *klasifaea*: man (4).

hoei *indaerek* ^{BIS} natavoa ^{ENG} Indian almond ^{FR} badamier. *klasifaea*: an (4); san (4).

hohnen *daerek* ^{BIS} bren blong hem ^{ENG} his/her brain ^{FR} son cerveau. [hohnok, hohnom].

holesok *indaerek* ^{BIS} samting, klos ^{ENG} thing, clothes ^{FR} chose, vêtements. *klasifaea*: nan (4); an (4); man (4); san (4).

holie *indaerek* ^{BIS} kras, tri ^{ENG} scrub, grass ^{FR} broussailles, l'herbe. *klasifaea*: san (4). *komperem*: vatiei.

homel *indaerek* ^{BIS} naos ^{ENG} great hog plum ^{FR} pomme cythère. *klasifaea*: an (4); san (4).

hos *indaerek* ^{BIS} hos ^{ENG} horse ^{FR} cheval. *klasifaea*: san (4).

hou *indaerek* ^{BIS} ho ^{ENG} hoe ^{FR} houe. *klasifaea*: nan (4).

hoxoxunen *daerek* ^{BIS} vois bokis blong hem ^{ENG} his/her larynx ^{FR} son larynx. [hoxoxunok, hoxoxunom]

huhelen *daerek* ^{BIS} hinsis blong leg blong hem ^{ENG} his/her knee ^{FR} son genou. *komperem*: uhalen. [huhulok, huhulom].

huhen *daerek* ^{BIS} hinsis blong han blong hem ^{ENG} his/her elbow ^{FR} son coude. [huhok, huhom].

huiei *indaerek* ^{BIS} frut ^{ENG} fruit ^{FR} fruit. *klasifaea*: an (4).

huk *indaerek* ^{BIS} huk ^{ENG} hook ^{FR} hameçon. *klasifaea*: nan (4).

hungavai *indaerek* ^{BIS} flaoa ^{ENG} flower ^{FR} fleur. *klasifaea*: san (4). *komperem*: flaoa.

huram *indaerek* ^{BIS} yam ^{ENG} yam ^{FR} igname. *klasifaea*: an (3); san (4).



huram an



huram san

iat *indaerek* ^{BIS} plantesen ^{ENG} plantation ^{FR} plantation. *klasifaea*: nan (4). *komperem*: plantesion.

is *indaerek* ^{BIS} is ^{ENG} moonshine ^{FR} alcool maison. *klasifaea*: man (4).

isen *daerek* ^{BIS} nem blong hem ^{ENG} his/her name ^{FR} son nom. *komperem*: hisen. [isom, isok].

jaja *indaerek* ^{BIS} jaja ^{ENG} charger ^{FR} chargeur. *klasifaea*: nan (4).

jea *indaerek* ^{BIS} jea ^{ENG} chair ^{FR} chaise. *klasifaea*: nan (4).



jea nan

jein *indaerek* ^{BIS} jein ^{ENG} chain ^{FR} chaîne. *klasifaea*: nan (4).

jeli *indaerek* BIS jeli ENG jelly FR gelée.
klasifaea: man (4).

jenereta *indaerek* BIS jenereta ENG generator FR générateur. *klasifaea*: nan (4).

jioj *indaerek* BIS jioj ENG church FR église.
klasifaea: nan (4); man (4).

jokolat *indaerek* BIS jokolat ENG chocolate FR chocolat. *klasifaea*: man (4).

jus *indaerek* BIS jus ENG juice FR jus.
klasifaea: man (3).



jus man

juwingkam *indaerek* BIS juwingkam ENG chewing gum FR chewing gum.
klasifaea: man (4).

kabis *indaerek* BIS kabis ENG cabbage FR chou. *klasifaea*: an (4); san (4).
komperem: metihol.

kahemben *daerek* BIS skin blong hem ENG his/her skin FR sa peau. [kahembok, kahembom].

kaka *indaerek* BIS laplap ENG laplap FR laplap. *klasifaea*: an (4). *komperem*: laplap.

kakao *indaerek* BIS kakao ENG cacao FR cacao. *klasifaea*: man (4).

kala *indaerek* BIS kala pensel ENG crayon FR crayon. *klasifaea*: nan (4).

kaliko *indaerek* BIS kaliko ENG cloth FR étoffe. *klasifaea*: nan (4); man (4).

kameten *daerek* BIS hea blong ae blong hem ENG his/her eyelash FR son cil. [kametok, kametom]

kamra *indaerek* BIS kamera ENG camera FR caméra. *klasifaea*: nan (4).

kap *indaerek* BIS kap ENG cup FR tasse. *klasifaea*: nan (3).

kapsikum *indaerek* BIS kapsikum ENG capsicum FR poivron. *klasifaea*: san (4).

karot *indaerek* BIS karot ENG carrot FR carotte. *klasifaea*: an (4); san (4).

kava *indaerek* BIS kava ENG kava FR kava. *klasifaea*: nan (4); man (4); san (4). *komperem*: werame.

keik *indaerek* BIS kek ENG cake FR gâteau. *klasifaea*: an (4).

ketel *indaerek* BIS ketel ENG kettle FR bouilloire. *klasifaea*: nan (4).

kii *indaerek* BIS ki ENG key FR clé. *klasifaea*: nan (4).

kita *indaerek* BIS kita ENG guitar FR guitare. *klasifaea*: nan (4).

klas *indaerek* BIS klas ENG glasses FR lunettes. *klasifaea*: nan (3).

klos *indaerek* BIS klos ENG clothes FR vêtement. *klasifaea*: man (4).

klosis *indaerek* BIS kolosis ENG toilet FR toilette. *klasifaea*: nan (4).

kofi *indaerek* BIS kofi ENG coffee FR café. *klasifaea*: man (4).

kom *indaerek* BIS kom ENG comb FR peigne. *klasifaea*: nan (4).

kon *indaerek* BIS kon ENG corn FR maïs. *klasifaea*: san (4).

kontena *indaerek* BIS kontena ENG container FR récipient. *klasifaea*: nan (4). *komperem*: valihei.

korosol *indaerek* BIS korosol ENG soursop FR corossol. *klasifaea*: an (4); man (4).

kou nii *indaerek* BIS mit blong grin kokonas ENG flesh of green coconut FR chair de noix de coco verte. *klasifaea*: an (4).

krab *indaerek* BIS krab ENG crab FR crabe. *klasifaea*: an (4). *komperem*: oum.

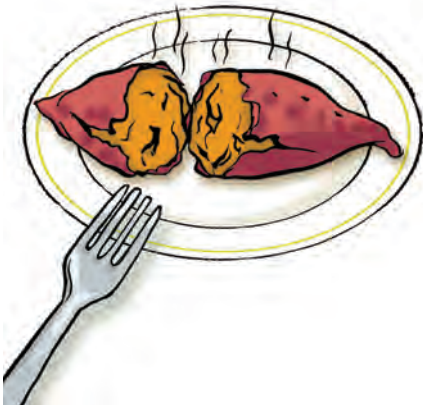
kukumba *indaerek* BIS kukumba ENG cucumber FR concombre. *klasifaea*: nan (4); an (4); san (4).

kuli *indaerek* BIS dog ENG dog FR chien. *klasifaea*: san (2); an (4).



kuli san

kumal *indaerek* BIS kumala ENG sweet potato FR patate douce. *klasifaea*: an (3); san (3).



kumal an

kushen *daerek* BIS sel fingga blong hem ENG his/her fingernail FR son ongle. [kusheok, kushem].

kuskusu *indaerek* BIS poen blong graon ENG promontory, headland FR promontoire. *klasifaea*: nan (4).

kuslen *daerek* BIS sel fingga blong leg blong hem ENG his/her toenail FR son ongle. [kuslek, kuslem].

kusuten *daerek* BIS en blong wan samting ENG end (of something) FR extrémité (de quelque chose). [kusutok, kusutom].

kuyav *indaerek* BIS guav ENG guava FR goyave. *klasifaea*: an (4); san (4).

laet *indaerek* BIS laet ENG light FR lumière. *klasifaea*: nan (3).

laplap *indaerek* BIS laplap ENG laplap FR laplap. *klasifaea*: an (4). *komperem*: kaka.

laptop *indaerek* BIS laptop ENG laptop FR ordinateur portable. *klasifaea*: nan (4).

lemon *indaerek* BIS lemon ENG lemon FR citron. *klasifaea*: an (4); man (4).

lemoneid *indaerek* BIS lemoneid ENG lemonade FR limonade. *klasifaea*: man (4).

len *daerek* BIS leg blong hem ENG his/her leg FR sa jambe. [lek, lem]

letis *indaerek* BIS letis ENG lettuce FR laitue. *klasifaea*: san (4).

lieh *indaerek* BIS wud ENG wood FR bois. *klasifaea*: nan (4); man (4).

lietnen *daerek* BIS leva blong hem ENG his/her liver FR son foie. [lietnok, lietnom]

lietvoxen *daerek* BIS lang blong hem ENG his/her lung FR son poumon. [lietvoxok, lietvoxom].

liib *indaerek* BIS tabak ENG tabacco FR tabac. *klasifaea*: san (4).

loli *indaerek* BIS loli ENG lolly FR bonbon. *klasifaea*: an (4); man (4).

luhon *daerek* BIS tut blong hem ENG his/her tooth FR sa dent. [luhok, luhom].

maab *indaerek* BIS namambwe ENG Tahitian chestnut FR châtaigne de Tahiti. *klasifaea*: an (4); san (4).

mae *indaerek* BIS sotleg ENG emerald dove FR Colombe turvert. *klasifaea*: an (4); san (4).

mai *indaerek* BIS rif ENG reef FR récif. *klasifaea*: san (4).

makon *indaerek* BIS flaeng fokis ENG flying fox FR rousette. *klasifaea*: nan (4); an (4); san (4).



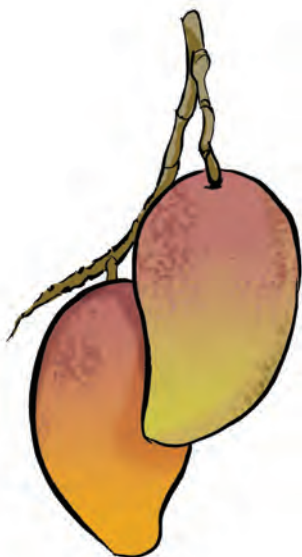
makon an

mal *indaerek* ^{BIS} nakatambol ^{ENG} dragon plum ^{FR} prunier-dragon. *klasifaea*: an (4); san (4).

mama *indaerek* ^{BIS} mama ^{ENG} mother ^{FR} mère. *klasifaea*: nan (4). *komperem*: ninen.

mamal *indaerek* ^{BIS} kaen yam ^{ENG} type of yam ^{FR} type de igname. *klasifaea*: an (4).

manggo *indaerek* ^{BIS} manggo ^{ENG} mango ^{FR} mangue. *klasifaea*: an (2); man (3); san (3).



manggo an

mani *indaerek* ^{BIS} mani ^{ENG} money ^{FR} argent. *klasifaea*: nan (4); an (4).

maniok *indaerek* ^{BIS} maniok ^{ENG} manioc ^{FR} manioc. *klasifaea*: an (3); san (3).



maniok an

manneli *daerek* ^{BIS} brata blong hem ^{ENG} her brother ^{FR} son frère. [manaxuli, manmoli].

marin *daerek* ^{BIS} baksæd blong hem ^{ENG} his/her back ^{FR} son dos. [maruk, marum].

masen *daerek* ^{BIS} kasen brata blong hem (blong man) ^{ENG} his male cousin ^{FR} son cousin. [masok, masom].

masin *indaerek* ^{BIS} somasin ^{ENG} sewing machine ^{FR} machine à coudre. *klasifaea*: nan (4).

masis *indaerek* ^{BIS} masis ^{ENG} matches ^{FR} allumettes. *klasifaea*: nan (4).

mat *indaerek* ^{BIS} mat ^{ENG} mat ^{FR} natte. *klasifaea*: nan (4); man (4). *komperem*: rong.

mat *indaerek* ^{BIS} sisnek ^{ENG} sea snake ^{FR} serpent de mer. *klasifaea*: san (4).

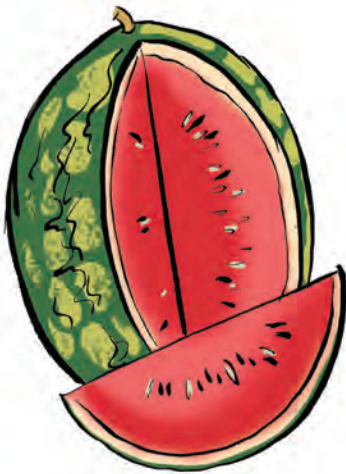
matilon *daerek* ^{BIS} smolangkel o smolanti/nis blong hem ^{ENG} his nephew, niece ^{FR} son neveu, sa nièce. [matilok, matilom].

matres *indaerek* ^{BIS} matres ^{ENG} mattress ^{FR} matelas. *klasifaea*: nan (4); man (4).

mbalmbat *indaerek* ^{BIS} kaen wael yam ^{ENG} type of wild yam ^{FR} type de igname sauvage. *klasifaea*: an (4).

mbien *indaerek* ^{BIS} solwota ^{ENG} sea ^{FR} mer. *klasifaea*: nan (4).

melen *indaerek* ^{BIS} melen ^{ENG} watermelon ^{FR} pastèque. *klasifaea*: an (4); man (4); san (4).



melen an / man

meletin *indaerek* BIS man, peson ENG person FR personne. *klasifaea*: nan (4).

men *daerek* BIS tang blong hem ENG his/her tongue FR sa langue. [mek, mem].

meo *indaerek* BIS namalao ENG megapode FR mégapode. *klasifaea*: san (4).

meresin *indaerek* BIS medsin ENG medicine FR médicament. *klasifaea*: man (4).

merhen *daerek* BIS antap long han blong hem ENG his/her upper arm FR son bras. [merheok, merhem].

merlen *daerek* BIS tae blong hem ENG his/her thigh FR sa cuisse. [merlek, merlem].

meseao *indaerek* BIS fis ENG fish FR poisson. *klasifaea*: an (2); san (3).



meseao an

meten *daerek* BIS ae blong hem ENG his/her eye FR son oeil. [metok, metom].

metihol *indaerek* BIS kabis ENG cabbage FR chou. *klasifaea*: an (4); san (4). *komperem*: kabis.



metihol an

metu *indaerek* BIS kokonas ENG coconut FR noix de coco. *klasifaea*: an (2); san (2); man (4); nan (4).

metu hon *indaerek* BIS drae kokonas ENG dry coconut FR noix de coco séché. *klasifaea*: man (4).

metuon *daerek* BIS angel blong hem ENG his/her maternal uncle FR son oncle maternel. [metuok, metuom].

miit *indaerek* BIS mit ENG meat FR viande. *klasifaea*: an (4).

milk *indaerek* BIS melek ENG milk FR lait. *klasifaea*: man (4).



milk man

milo *indaerek* BIS milo ENG milo FR milo. *klasifaea*: man (4).

mobael *indaerek* BIS mobael ENG mobile telephone FR téléphone

portable. *klasifaea*: nan (3).
komperem: telefon.



mobael nan

moup *indaerek* BIS geko ENG gecko FR gecko. *klasifaea*: san (4).

naat *indaerek* BIS kaen frut ENG type of fruit FR type de fruit. *klasifaea*: an (4).

nani *indaerek* BIS nani ENG goat FR chèvre. *klasifaea*: san (3); an (4).



nani san

natneli *daerek* BIS boe blong hem ENG his/her son FR son fil. *komperem*: tuten. [natuxuli, natumali].

natnehin *daerek* BIS gel blong hem ENG his/her daughter FR sa fille. [natuxahin, natumahin].

neip *indaerek* BIS naef ENG knife FR couteau. *klasifaea*: nan (3).
komperem: tie.

nemel *indaerek* BIS nakamal ENG men's house FR maison des hommes. *klasifaea*: man (4).

neta *indaerek* BIS samting ENG thing FR chose. *klasifaea*: an (4).

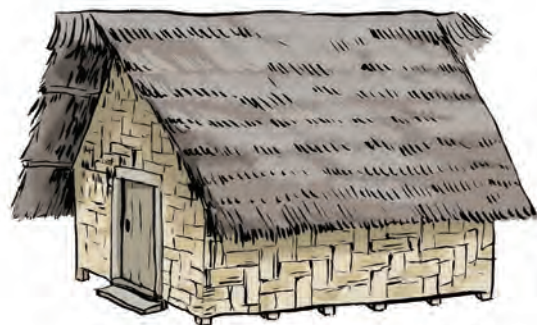
ngae *indaerek* BIS nangae ENG native almond FR amande indigène. *klasifaea*: an (3); san (3).

nii *indaerek* BIS grin kokonas ENG green coconut FR noix de coco verte. *klasifaea*: man (1); san (3); nan (4); an (4).



nii man

nim *indaerek* BIS haos ENG house FR maison. *klasifaea*: nan (3); man (3); san (4).



nim man

ninen *daerek* BIS mama blong hem ENG his/her mother FR sa mère. *komperem*: mama. [ninok, ninom].

nob *indaerek* BIS kaen yam ENG type of yam FR type de igname. *klasifaea*: an (4).

nohou *indaerek* BIS garen ENG garden FR jardin. *klasifaea*: nan (4); an (4); san (4).

nongol *indaerek* BIS kaen kokonas we yu save kakae sel blong hem ENG type of coconut with edible soft shell FR coco tendre (à péricarpe comestible). *klasifaea*: an (4).

oei *indaerek* BIS wota ENG water FR eau.
klasifaea: man (1); nan (4); an (4).



oei man

orenj *indaerek* BIS aranis ENG orange FR orange.
klasifaea: man (4); san (4).
komperem: aranis.

oum *indaerek* BIS krab ENG crab FR crabe.
klasifaea: an (4); san (4).
komperem: krab.

ousal *indaerek* BIS kaen krab ENG type of crab FR type de crabe.
klasifaea: an (4); san (4).

paenap *indaerek* BIS paenap ENG pineapple FR ananas.
klasifaea: an (4); man (4); san (4).

pamkin *indaerek* BIS pamken ENG pumpkin FR citrouille.
klasifaea: an (4); san (4).



pamkin an

pamlemus *indaerek* BIS pamlemus ENG grapefruit FR pamplemousse.
klasifaea: an (4); man (4); san (4).

pasenfrut *indaerek* BIS pasenfrut ENG passionfruit FR fruit de la passion.
klasifaea: an (4); man (4).

pavah *indaerek* BIS kijin ENG kitchen FR cuisine.
klasifaea: nan (4); man (3).

peipa *indaerek* BIS pepa ENG paper FR papier.
klasifaea: nan (4).

pen *indaerek* BIS pen ENG pen FR stylo.
klasifaea: nan (4).

pensil *indaerek* BIS pensil ENG pencil FR crayon de bois.
klasifaea: nan (4).

petikot *indaerek* BIS petikot ENG petticoat FR jupon.
klasifaea: nan (4).

pilo *indaerek* BIS pilo ENG pillow FR oreiller.
klasifaea: nan (4); man (4).

pipei *indaerek* BIS kokros ENG cockroach FR cafard.
klasifaea: san (4).

plangket *indaerek* BIS blangket ENG blanket FR couverture.
klasifaea: nan (4); man (4).

plantesen *indaerek* BIS plantesen ENG plantation FR plantation.
klasifaea: san (4).
komperem: eat.

plastik *indaerek* BIS plastik botol ENG plastic bottle FR bouteille en plastique.
klasifaea: nan (4).

pleit *indaerek* BIS plet ENG plate FR assiette.
klasifaea: nan (2).

plen *indaerek* BIS plen ENG plane FR avion.
klasifaea: nan (4).

poal *indaerek* BIS krik ENG creek FR ruisseau.
klasifaea: nan (4).

popo *indaerek* BIS bobo ENG papaya FR papaye.
klasifaea: an (4).
komperem: vesehii.

poteito *indaerek* BIS poteito ENG potato FR patate.
klasifaea: an (4).

pus *indaerek* BIS puskat ENG cat FR chat.
klasifaea: san (3); an (4).



pus san

raes *indaerek* ^{BIS} raes ^{ENG} rice ^{FR} riz.
klasifaea: an (3).

raltuto *indaerek* ^{BIS} eg blong faol ^{ENG} chicken egg ^{FR} œuf de poule.
klasifaea: an (4).

ramano *indaerek* ^{BIS} kaen wael yam ^{ENG} type of wild yam ^{FR} type de igname sauvage. *klasifaea*: an (4); san (4).

ramuten *daerek* ^{BIS} top blong wan samting ^{ENG} top (of something) ^{FR} sommet (de quelque chose).
[ramutok, ramutom]

ran *daerek* ^{BIS} voes blong hem ^{ENG} his/her voice ^{FR} sa voix. [rak, ram].

rau *indaerek* ^{BIS} nandao ^{ENG} indigenous lychee ^{FR} litchi indigène. *klasifaea*: an (4); san (4).

rei *indaerek* ^{BIS} krismas tri ^{ENG} flamboyant tree ^{FR} arbre flamboyant.
klasifaea: san (4).

reidio *indaerek* ^{BIS} redio ^{ENG} radio ^{FR} radio. *klasifaea*: nan (4).

reik *indaerek* ^{BIS} reik ^{ENG} rake ^{FR} râteau. *klasifaea*: nan (4).

reiza *indaerek* ^{BIS} reza ^{ENG} razor ^{FR} rasoir. *klasifaea*: nan (4).

relen *daerek* ^{BIS} eg blong wan animol ^{ENG} egg (of an animal) ^{FR} œuf (d'un animal). [relok, relom].

ren *daerek* ^{BIS} blad blong hem ^{ENG} his/her blood ^{FR} son sang. [rek/reok, rem].

rin *daerek* ^{BIS} saed blong wan samting ^{ENG} side (of something) ^{FR} côté (de quelque chose). [rik, rim].

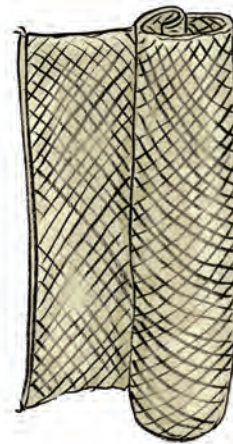
ring *indaerek* ^{BIS} ring ^{ENG} ring ^{FR} anneau. *klasifaea*: nan (4).

riu *indaerek* ^{BIS} krab kokonas ^{ENG} coconut crab ^{FR} crabe de cocotier. *klasifaea*: an (4).



riu an

rong *indaerek* ^{BIS} mat ^{ENG} mat ^{FR} natte. *klasifaea*: man (4). *komperem*: mat.



rong man

rula *indaerek* ^{BIS} rula ^{ENG} ruler ^{FR} règle. *klasifaea*: nan (4).

ruten *daerek* ^{BIS} haf blong wan samting ^{ENG} half (of something) ^{FR} moitié (de quelque chose). [rutok, rutom].

rute ok *indaerek* ^{BIS} ples ia ^{ENG} this place ^{FR} cet endroit. *klasifaea*: nan (4).

samo *indaerek* ^{BIS} kaen banana ^{ENG} type of banana ^{FR} type de banane. *klasifaea*: an (4).

samuiten *daerek* ^{BIS} waet mak blong wan samting ^{ENG} white mark (of something) ^{FR} marque blanche (de quelque chose). [samuitok, samuitem].

savat *indaerek* ^{BIS} savat ^{ENG} flip-flops ^{FR} claquettes. *klasifaea*: nan (4).

sef *indaerek* ^{BIS} sef ^{ENG} larder ^{FR} garde-manger. *klasifaea*: nan (4).

sei *indaerek* ^{BIS} brum ^{ENG} broom ^{FR} balai. *klasifaea*: nan (4).

si metu *indaerek* ^{BIS} wota blong kokonas ^{ENG} coconut water ^{FR} l'eau de noix de coco. *klasifaea*: man (4).

sigaret *indaerek* ^{BIS} sigaret ^{ENG} cigarette ^{FR} cigarette. *klasifaea*: nan (4).

siko *indaerek* ^{BIS} nasiko ^{ENG} kingfisher ^{FR} martin-pêcheur. *klasifaea*: san (4).

silen *daerek* ^{BIS} ananit long leg blong hem ^{ENG} his/her lower leg ^{FR} la bas de sa jambe. [silok, silom].

simelelen *daerek* ^{BIS} trak blong hem ^{ENG} his/her/its track ^{FR} sa trace. [simelelok, simelelom].

simen *indaerek* ^{BIS} simen ^{ENG} cement ^{FR} ciment. *klasifaea*: nan (4).

sin *daerek* ^{BIS} bun blong hem ^{ENG} his/her bone ^{FR} son os. [sik, sim].

sip *indaerek* ^{BIS} sip ^{ENG} ship ^{FR} navire. *klasifaea*: nan (4).

sipsip *indaerek* ^{BIS} sipsip ^{ENG} sheep ^{FR} mouton. *klasifaea*: san (4).

so *indaerek* ^{BIS} so ^{ENG} saw ^{FR} scie. *klasifaea*: nan (4).

sol *indaerek* ^{BIS} sol ^{ENG} salt ^{FR} sel. *klasifaea*: man (4).

sola *indaerek* ^{BIS} sola ^{ENG} solar ^{FR} solaire. *klasifaea*: nan (3).

sospen *indaerek* ^{BIS} sospen ^{ENG} saucepan ^{FR} marmite. *klasifaea*: nan (3); man (4).



sospen nan

sot *indaerek* ^{BIS} sot ^{ENG} shirt ^{FR} chemise. *klasifaea*: nan (4); man (4). *komperem*: eising.

speid *indaerek* ^{BIS} sped ^{ENG} spade ^{FR} bêche. *klasifaea*: nan (2).

spika *indaerek* ^{BIS} spika ^{ENG} speaker ^{FR} haut-parleur. *klasifaea*: nan (4).

spun *indaerek* ^{BIS} spun ^{ENG} spoon ^{FR} cuillère. *klasifaea*: nan (3).

stoa *indaerek* ^{BIS} stoa ^{ENG} store ^{FR} magasin. *klasifaea*: nan (4).

stov *indaerek* ^{BIS} stov ^{ENG} stove ^{FR} fourneau. *klasifaea*: nan (4).

strap *indaerek* ^{BIS} strap ^{ENG} belt ^{FR} ceinture. *klasifaea*: nan (4).

streina *indaerek* ^{BIS} streina ^{ENG} strainer ^{FR} passoire. *klasifaea*: nan (4).

string *indaerek* ^{BIS} string ^{ENG} string ^{FR} corde. *klasifaea*: nan (4).

suka *indaerek* ^{BIS} suga ^{ENG} sugar ^{FR} sucre. *klasifaea*: an (4); man (4).

sukul *indaerek* ^{BIS} skul ^{ENG} school ^{FR} école. *klasifaea*: nan (4); man (4).

sukuru *indaerek* ^{BIS} skru ^{ENG} chisel ^{FR} ciseau. *klasifaea*: nan (4).

sus *indaerek* ^{BIS} sus ^{ENG} shoes ^{FR} chaussures. *klasifaea*: nan (4).

susei *indaerek* ^{BIS} rod ^{ENG} road ^{FR} route. *klasifaea*: nan (4).

sut buluk *indaerek* ^{BIS} sup blong buluk ^{ENG} beef soup ^{FR} soupe de boeuf. *klasifaea*: man (4).

sut kon *indaerek* ^{BIS} sup blong kon ^{ENG} corn soup ^{FR} soupe de maïs. *klasifaea*: man (4).

sut kumal *indaerek* ^{BIS} sup blong kumala ^{ENG} sweet potato soup ^{FR} soupe de patate douce. *klasifaea*: man (4).

sut mambar *indaerek* ^{BIS} sup blong kabis ^{ENG} type of cabbage soup ^{FR} type de soupe de choux. *klasifaea*: man (4).

sut meseao *indaerek* ^{BIS} sup blong fis ^{ENG} fish soup ^{FR} soupe de poisson. *klasifaea*: man (4).

sut metihol *indaerek* ^{BIS} sup blong kabis ^{ENG} type of cabbage soup ^{FR} soupe de choux. *klasifaea*: man (4).

sut nani *indaerek* ^{BIS} sup blong nani ^{ENG} goat soup ^{FR} soupe de chèvre. *klasifaea*: man (4).

sut uhia *indaerek* ^{BIS} sup blong wael yam ^{ENG} wild yam soup ^{FR} soupe d'igname sauvage. *klasifaea*: man (4).

sut romboliah *indaerek* ^{BIS} sup blong kabis ^{ENG} type of cabbage soup ^{FR} type de soupe de choux. *klasifaea*: man (4).

sut sasai *indaerek* ^{BIS} sup blong kabis ^{ENG} type of cabbage soup ^{FR} type de soupe de choux. *klasifaea*: man (4).

sut seis *indaerek* ^{BIS} sup blong kokias ^{ENG} type of limpet soup ^{FR} type de soupe de patelle. *klasifaea*: man (4).

sut sukon *indaerek* ^{BIS} sup blong kokias ^{ENG} type of limpet soup ^{FR} type de soupe de patelle. *klasifaea*: man (4).

sut tin *indaerek* ^{BIS} sup blong aelan kabis ^{ENG} island cabbage soup ^{FR} soupe de choux kanak. *klasifaea*: man (4).

sut titih *indaerek* ^{BIS} sup blong kabis ^{ENG} type of cabbage soup ^{FR} type de soupe de choux. *klasifaea*: man (4).

sut tumen *indaerek* ^{BIS} sup blong pijin ^{ENG} bird soup ^{FR} soupe d'oiseaux. *klasifaea*: man (4).

sut tuto *indaerek* ^{BIS} sup blong faol ^{ENG} chicken soup ^{FR} soupe de poulet. *klasifaea*: man (4).

sut vatilil *indaerek* ^{BIS} sup blong bigae ^{ENG} turban shell soup ^{FR} soupe de coquille de turban. *klasifaea*: man (4).

sut veik *indaerek* ^{BIS} sup blong grinsnel ^{ENG} green snail soup ^{FR} soupe d'escargots verts. *klasifaea*: man (4).

sut viak *indaerek* ^{BIS} sup blong taro ^{ENG} taro soup ^{FR} soupe de taro. *klasifaea*: man (4).

sut viak pelei *indaerek* ^{BIS} sup blong wota taro ^{ENG} water taro soup ^{FR} soupe de taro d'eau. *klasifaea*: man (4).

sut vueili *indaerek* ^{BIS} sup blong pig ^{ENG} pork soup ^{FR} soupe de porc. *klasifaea*: man (4).

sut wai *indaerek* ^{BIS} sup blong kabis ^{ENG} type of cabbage soup ^{FR} type de soupe de choux. *klasifaea*: man (4).

tambur *indaerek* ^{BIS} nanggaria ^{ENG} victory leaf ^{FR} Cordyline. *klasifaea*: san (4).

tambur *indaerek* ^{BIS} kalalif ^{ENG} croton ^{FR} croton. *klasifaea*: san (4).

tamen *daerek* ^{BIS} papa blong hem ^{ENG} his/her father ^{FR} son père. *komperem*: dadi. [tamok, tamom].

tan *indaerek* ^{BIS} graon ^{ENG} ground ^{FR} terre. *klasifaea*: nan (4); san (4).

tang *indaerek* ^{BIS} tang ^{ENG} tank ^{FR} réservoir. *klasifaea*: nan (4); man (4)..

tarimot *indaerek* ^{BIS} kaen krab ^{ENG} type of crab ^{FR} type de crabe. *klasifaea*: san (4).

tas *indaerek* ^{BIS} solwota ^{ENG} sea, saltwater ^{FR} mer, eau salée. *klasifaea*: nan (4); man (4); san (4).

tasen *daerek* ^{BIS} nis blong hem (blong woman) ^{ENG} her niece ^{FR} sa nièce. [taseak, tasom].

taska *indaerek* ^{BIS} tusker bia ^{ENG} tusker beer ^{FR} bière tusker. *klasifaea*: man (4).

tassen *daerek* ^{BIS} hem wan ^{ENG} himself or herself ^{FR} lui/elle-même. [tassok, tassom, tasse].

tatal *indaerek* ^{BIS} snek ^{ENG} snake ^{FR} serpent. *klasifaea*: san (4).

tavu *indaerek* ^{BIS} navele ^{ENG} bushnut ^{FR} noix de brousse. *klasifaea*: an (3); san (3); nan (4).

tavu pelei *indaerek* ^{BIS} wael navele ^{ENG} wild bushnut ^{FR} noix de brousse. *klasifaea*: san (4).

tawil *indaerek* ^{BIS} tawel ^{ENG} towel ^{FR} serviette. *klasifaea*: nan (4); man (4).

taxui *indaerek* ^{BIS} natanggura ^{ENG} sago palm ^{FR} sagoutier. *klasifaea*: nan (4); san (4).

tebol *indaerek* ^{BIS} teibol ^{ENG} table ^{FR} table. *klasifaea*: nan (4).

telefon *indaerek* ^{BIS} telefon ^{ENG} telephone ^{FR} téléphone. *klasifaea*: nan (4). *komperem*: mobael.

telep *indaerek* ^{BIS} kaen navele ^{ENG} type of bushnut ^{FR} type de noix de brousse. *klasifaea*: san (4).

tembon *daerek* ^{BIS} saes blong hem ^{ENG} his/her size ^{FR} sa taille. [tembok, tembom].

temben *daerek* ^{BIS} bodi blo hem ^{ENG} his/her body ^{FR} son corps. *komperem*: ven. [tembok, tembom].

ten daerek ^{BIS} sitsit blong hem ^{ENG} his/her excrement ^{FR} ses excréments. [tek, tem].

tieh *indaerek* ^{BIS} naef ^{ENG} knife ^{FR} couteau. *klasifaea*: nan (1). *komperem*: neip.



tieh nan

timbosen daerek ^{BIS} nambas blong hem ^{ENG} his penis sheath ^{FR} sa gaine de pénis. [timbosok, timbosom].

tii *indaerek* ^{BIS} ti ^{ENG} tea ^{FR} thé. *klasifaea*: man (3).



tii man

tija *indaerek* ^{BIS} tija ^{ENG} teacher ^{FR} professeur. *klasifaea*: nan (4).

tilangpat *indaerek* ^{BIS} lisad ^{ENG} lizard ^{FR} lézard. *klasifaea*: san (4).

tim *indaerek* ^{BIS} hom ^{ENG} home ^{FR} domicile. *klasifaea*: san (4).

timba *indaerek* ^{BIS} timba ^{ENG} timber ^{FR} bois. *klasifaea*: nan (4).

tin *indaerek* ^{BIS} aelan kabis ^{ENG} island cabbage ^{FR} chou kanak. *klasifaea*: an (4); san (4). *komperem*: aelen kabis.

tin tuna *indaerek* ^{BIS} tin tuna ^{ENG} tinned tuna ^{FR} conserves de thon. *klasifaea*: an (4).

tinan daerek ^{BIS} anti blong hem ^{ENG} his/her paternal aunt ^{FR} sa tante paternelle. [tinak, tinom].

tinan daerek ^{BIS} gat blong hem ^{ENG} his/her intestines ^{FR} ses intestins. [tinok, tinom].

tiramue *indaerek* ^{BIS} man ^{ENG} man ^{FR} homme. *klasifaea*: nan (4).

titare *indaerek* ^{BIS} kaen fis we i save jamjam olbaot ^{ENG} Pacific leaping blenny ^{FR} type de Blenniidae. *klasifaea*: san (4).

titin *indaerek* ^{BIS} anis ^{ENG} ant ^{FR} fourmi. *klasifaea*: san (4).

toh *indaerek* ^{BIS} sugaken ^{ENG} sugarcane ^{FR} canne à sucre. *klasifaea*: man (3); an (4); san (4).



toh man



toh san

tomato *indaerek* ^{BIS} tomato ^{ENG} tomato ^{FR} tomate. *klasifaea*: an (4); man (4); san (4).

tos *indaerek* ^{BIS} tos ^{ENG} torch ^{FR} torche. *klasifaea*: nan (4); san (4).

total *indaerek* ^{BIS} total ^{ENG} turtle ^{FR} tortue. *klasifaea*: an (4).

trak *indaerek* ^{BIS} trak ^{ENG} truck ^{FR} camion. *klasifaea*: nan (4).

traoses *indaerek* ^{BIS} traoses ^{ENG} trousers ^{FR} pantalon. *klasifaea*: nan (3).

tu *indaerek* ^{BIS} kokias ^{ENG} limpet ^{FR} patelle. *klasifaea*: an (4).

tul *indaerek* ^{BIS} tul ^{ENG} tool ^{FR} outil.
klasifaea: nan (4).

tumen *indaerek* ^{BIS} pijin ^{ENG} bird ^{FR} oiseau. *klasifaea*: san (3); an (4).

tunehin *daerek* ^{BIS} sista blong hem ^{ENG} his/her sister ^{FR} sa soeur. [tuxahin, tumahin].

tuneli *daerek* ^{BIS} brata blong hem ^{ENG} his/her brother ^{FR} son frère. [toxoli, tumali].

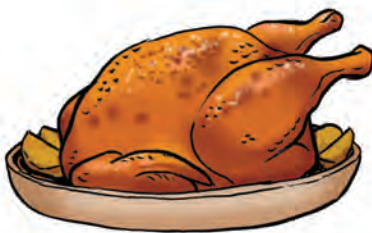
tuten *indaerek* ^{BIS} pikinini ^{ENG} child ^{FR} enfant. *klasifaea*: nan. *komperem*: naten

tuten *daerek* ^{BIS} wota blong wan wud ^{ENG} sap (of a tree) ^{FR} sève (d'un arbre). [tutok, tutom].

tuto *indaerek* ^{BIS} faol ^{ENG} chicken ^{FR} poulet. *klasifaea*: san (1); an (2); nan (4).



tuto san



tuto an

tuvava *indaerek* ^{BIS} bebi ^{ENG} baby ^{FR} bébé. *klasifaea*: nan (4).

twisti *indaerek* ^{BIS} twisti ^{ENG} twisties ^{FR} crisps ^{FR} croustilles twisties. *klasifaea*: an (4).

uhalen *daerek* ^{BIS} hinsis blong leg blong hem ^{ENG} his/her knee ^{FR} [huhelen] son genou. [uhalek, uhalem].

uhia *indaerek* ^{BIS} wael yam ^{ENG} wild yam ^{FR} igname sauvage. *klasifaea*: an (2); san (3).

ul *indaerek* ^{BIS} kolsot ^{ENG} jumper ^{FR} pull. *klasifaea*: nan (4).

ulin *daerek* ^{BIS} insaed blo hem ^{ENG} his/her insides ^{FR} son intérieur. [uluk, ulim, ulimem].

upang *indaerek* ^{BIS} faea ^{ENG} fire ^{FR} feu. *klasifaea*: nan (4).



upang nan

urur vuol *indaerek* ^{BIS} ples blong volkenu ^{ENG} caldera ^{FR} caldeira. *klasifaea*: san (4).

ut *indaerek* ^{BIS} laos ^{ENG} louse ^{FR} pou. *klasifaea*: san (4).

uvuei *indaerek* ^{BIS} lif ^{ENG} leaf ^{FR} feuilles. *klasifaea*: san (4).

vakuhen *daerek* ^{BIS} fingga blong han blong hem ^{ENG} his/her finger ^{FR} son doigt. [vakuheok, vakuhem].

vakulen *daerek* ^{BIS} fingga blong leg blong hem ^{ENG} his/her toe ^{FR} son orteil. [vakulek, vakulem].

valhasen *daerek* ^{BIS} jes blong hem ^{ENG} his/her chest ^{FR} sa poitrine. [valhasok, valhasom].

valihe *indaerek* ^{BIS} kontena ^{ENG} container ^{FR} récipient. *klasifaea*: nan (4). *komperem*: kontena.

valiten *daerek* ^{BIS} had sel blong wan animol ^{ENG} carapace, hard shell (of an

animal) FR carapace (d'un animal).
[valitom, valitom].

valnaon *daerek* BIS fes blong hem ENG
his/her face FR son visage. [valnaok,
valnaom].

valongon *daerek* BIS maot blong hem
ENG his/her mouth FR sa bouche.
[valongok, valongom].

valxon *daerek* BIS rebs blong hem ENG
his/her ribs FR ses côtes. [valxok,
valxom].

vangen *daerek* BIS bel blong hem ENG
his/her belly FR son ventre. [vangok,
vangom].

varamé *indaerek* BIS kava ENG kava FR
kava. *klasifaea*: nan (4); man (4); san
(4). *komperem*: kava.

vatiei *indaerek* BIS tri ENG tree FR arbre.
klasifaea: san (3); nan (4). *komperem*:
holie.

vatilil *indaerek* BIS bigae ENG turban
shell FR coquille de turban. *klasifaea*:
an (4).

vatin *daerek* BIS hed blong hem ENG
his/her head FR sa tête. [vatuk, vatum].

vatit metu *indaerek* BIS kokonas tri ENG
coconut palm tree FR cocotier.
klasifaea: san (4).



vatit metu san

vatmendah *indaerek* BIS bokis, sutkes
ENG box, suitcase FR boîte, valise.
klasifaea: nan (4).

vatuvun *daerek* BIS solda blong hem
ENG his/her shoulder FR son épaule.
[vatuvuk, vatuvum].

vehmia *indaerek* BIS kaen banana ENG
type of banana FR type de banane.
klasifaea: an (4).

ven *daerek* BIS leg o han blong hem
ENG his/her limbs FR ses membres.
komperem: tenben. [veok, vem].

vesehii *indaerek* BIS bobo ENG papaya
FR papaye. *klasifaea*: an (1); san (2);
nan (4); man (4). *komperem*: popo.



vesehii an

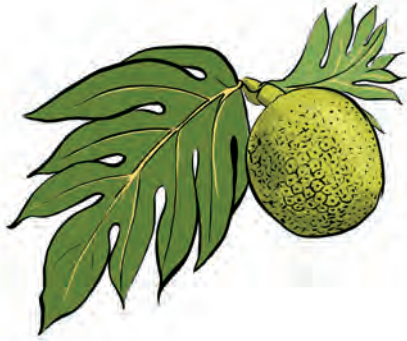
vesik *indaerek* BIS hok ENG hawk FR
faucon. *klasifaea*: nan (4).

vet *indaerek* BIS bet ENG bed FR lit.
klasifaea: man (4).

vetei *indaerek* BIS bredfrut ENG
breadfruit FR fruit à pain. *klasifaea*: an
(3); san (3).



vetei an



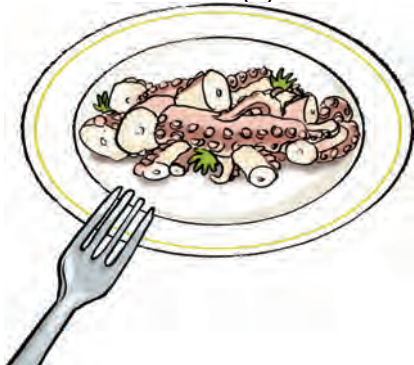
vetei san

veveal *indaerek* ^{BIS} bataflae ^{ENG} butterfly ^{FR} papillon. *klasifaea*: san (4).
viak *indaerek* ^{BIS} wota taro ^{ENG} water taro ^{FR} taro d'eau. *klasifaea*: an (2); san (3).



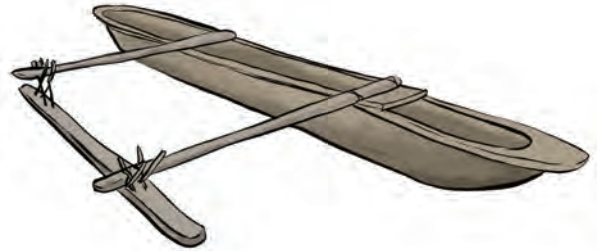
viak an

video *indaerek* ^{BIS} video ^{ENG} video ^{FR} vidéo. *klasifaea*: nan (4).
vilin *daerek* ^{BIS} as blong hem ^{ENG} his/her backside, bottom ^{FR} son derrière. [viluk, vilum].
vit *indaerek* ^{BIS} nawita ^{ENG} octopus ^{FR} poulpe. *klasifaea*: an (4).



vit an

von *daerek* ^{BIS} smel blong hem ^{ENG} his/her smell ^{FR} son odeur. [vok, vom].
vorongen *daerek* ^{BIS} sora blong hem ^{ENG} his/her ears ^{FR} ses oreilles.
komperem: vurangen. [vorongok, vorongom].
voxoli *indaerek* ^{BIS} kenu ^{ENG} canoe ^{FR} pirogue. *klasifaea*: nan (4).



voxoli nan

vueili *indaerek* ^{BIS} pig ^{ENG} pig ^{FR} cochon. *klasifaea*: san (1); an (2); nan (4).



vueili san



vueili an

vul *indaerek* ^{BIS} hol, wel ^{ENG} hole, well ^{FR} trou, puits. *klasifaea*: nan (4); man (4).
komperem: wel.

vulkusin *daerek* ^{BIS} nus blong hem ^{ENG} his/her nose ^{FR} son nez. [vulkusuk, vulkusum].

vurangen *daerek* ^{BIS} sora blong hem ^{ENG} his/her ears ^{FR} ses oreilles.
komperem: vorongen. [vurangkok, vurangom].

waen *indaerek* ^{BIS} waen ^{ENG} wine ^{FR} vin.
klasifaea: man (4).

wel *indaerek* ^{BIS} wel ^{ENG} well ^{FR} puits.
klasifaea: man (4).

wel *indaerek* ^{BIS} hol, wel ^{ENG} hole, well ^{FR} trou, puits. *klasifaea*: nan (4).
komperem: vul.

wii *indaerek* ^{BIS} naora blong solwota ^{ENG} lobster ^{FR} langouste. *klasifaea*: an (4).

wilbaro *indaerek* ^{BIS} wilbaro ^{ENG} wheelbarrow ^{FR} brouette. *klasifaea*: nan (4).

xalen *daerek* ^{BIS} tel blong hem ^{ENG} its tail ^{FR} sa queue. [xalok, xalom].

yad *indaerek* ^{BIS} yad ^{ENG} yard ^{FR} cour. *klasifaea*: nan (4).

